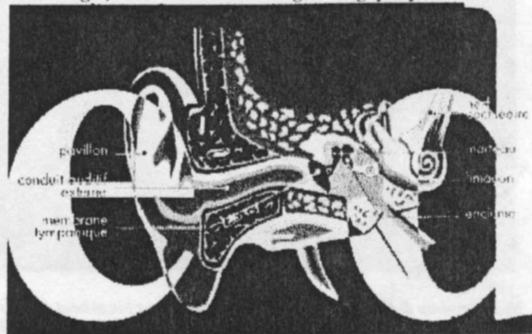


editorial: Don't ask us about our regularity but time was against us. Anyway, the coming months will be bloomier: a new tape serie, many gr8inx projects, more newsletters and a new zine, which will be complementary to this newsletter and will be only composed of graphisms and writings, open to everyone and to every kind of open-minded sight-send your mind product, texts, news, records & tapes, graphisms & drawings-- find in UZ#5 some foliatures & luanteries, contacts, itws of olivier argagnon (noise activist) & bomb 20 (young breakcore producer).

about Toulouse: ☐ For july: anticore 03: taciturne / virus 02 by a-septic / epileptik 01 by epileptik / white 01 by doom / original 01 by pimax & maniak / original 02 by spek (jungle) / fraktal is now a booking agency (djs, send your tapes) contact ak/frt: 166 av. de muret, apt 43, F-31300 toulouse this month new 45+8 issue, fraktal-hc zine: 37 gd rue sapiac 82000 montauban ☐ e=mc2 distro, good choice of industrial hc rec. fax/phone: +33 (0)5 61 54 50 65. ☐ uz tape 09: "fracturation cerebrale" mixed by dj chaotik sound, goes from breakcore to speedcore, w/ noise additions. a new tape serie is coming, more exp noise oriented. for sept: a tape by cytochrome c. (harshnoise & gratin' core) & dj c.s. all tapes are 20 frs/55/6 dm post paid. order to: ludwig pasenau, ask us for our complete tape listing (send 1 fr/1 timbre) ☐ new releases on the punk/hc label panx: cd comp. "toulouse punk 1997" + zine 32 pages w/cabal, massacrations, up rights, fake hyppi, dimness...30 bands & the ahorcados ep "cadavres exquis" 4 tracks of punk/hc also available at the same address an excellent mailorder. panx: bp 5058, F-31033 toulouse cedex 5. e-mail: panx@compuserve.com ☐ exploitation #2, hc zine with itws of sott, bubble mac pif, stand as one, merauder, wall ride, children & a lot of chronics. coming next X #3 w/ certainly itws of converge, uranus, carol, damnation, weep...+movies & culture reports. contact: matthieu dufour, 3 al. du var F-31770 colomiers. At the same house, keep it up newsletter, w/ itws of uprightness...+texts about vegetarianism & capitalism. for august, on stonehenge rec, a comp ep "autonomy" w/alcatraz, coche bomba, ivich & a band from

toulouse: headway. ☐ new list from cho-jin mailorder, only japanese harshness stuffs by: jan-erik baumüller, 16 impasse des mesanges, F-31880 la salvetat st-gilles. ☐ gkp-tapes: ie itw. ☐ new label: wee-wee rec. w/a split ep; 4 tracks right for life/spoonful by: david sechaud, 25 rue goudouli F-31240 st-jeant. ☐ for oct., split ep headway/awol on mosh bart: loïc & sonia, 6 place camille pelletan F-33000 bordeaux. ☐ gig at the yellow(tls) on the 23th of sept. w/indiscision (usa), headway + a special italian guest. ☐ 9 oct: catharsis (usa) & headway in bordeaux



☐ «da horde des demons», good zine about the activity of the hc scene/ distribution; records & tapes. hdc 09:dj la peste/hdc 011: dj hiruko, 2 very good tapes. they also prepare a tape comp., send them noisecore, grind, harsh, hc, induscore....hdd, 36 rue robert legraverend F-77320 la ferté gaucher ☐ 8F8Y9C8A +!!! people from the very good french label from limoges, zyklon-b, are not fascist!!! this name was taken as provocation, they want to fight with their music & photos every kind of fascism & authoritarianism. «society's mirror». zkb(-)01, bwk about chemical war / for july: zkb(-)02, bwk+thyristor, noyzkorh ep, theme: workmadness / sept: zkb(+)-01, undertakers, theme: disasters caused by human's neglect / zkb: 23 rue elie berthet F-87000 limoges, ph/fax: +33(0)555 34 1979 ☐ new on bad card rec, the coche bomba 10" (16 new songs, raging hc punk from lyon), the 5 new songs ep of australian punk rock band: rupture & co-produced w/sludge, a comp ep "regurgitation" w/rupture, sauna, disclose, excrement of war... contact: sylvain vilette, 48 rue du potager, F-91270 vignes/seine. ☐ coming soon: gore-gore girls vol 2 : 3 allgirls bands international comp riot grrrrs. also available a trilogy-book: "les aventures de princesse luna": kingdom & princess critics.celia/apmc, bp6, F-75462 paris cedex 10. ☐ at the same address, very good rds had recently released a "lift to... nowhere", sthg sounding like earlies suicide and industrial stuffs. ☐ last month came out on stonehenge rec a split öpstand/seein'red, next up: the rachel ep & a split ivich/e 150. s rec: christophe mora, 49 rue des meuniers, 92200 bayeux. ☐ out: 3-tracks ep by underground society; tual tanguy, 114 ter, rue de chatillon, F-35000 rennes. ☐ infosud mag, polit'zine w/ columns about culture, comicstrip & "les faux-fils de trash bourrent" fanzine. by laurent soudeille, 24 rue niel, F-63000 clermont-fd ☐ ultra grinding noise prod. by gocharge rec, dan, 674 st jean #7 quebec, qc, gir ip 8 canada. ☐ 8 tracks tape of brutal hc by children (tarbes) get it by: guillaume demaria, caixon, F-65500 vic-en-bigorre. ☐ escape from gravity, bulletin of the inner city a.a.a., #5:special intergalactic conference. inner city AAA, bm jed, london, WCIN 3XX ☐ gravite zero, bulletin of the a.a.a. roske : 66, 59 rue lepie, 75018 paris ☐ ambush continues its breakbeat exp. with the 02 by scud+aphasic-very good- the 03 will be by shizuo.ambush: t. reynolds 64 hollingbourne rd. london se24 9nd. ☐ outcastland: all their releases available at occ mailorder, 6, woodstock rd, croydon surrey cro 1 jr, uk. ☐ good mailorder of the noise band headbutt: ark, po box 2879 london, n7 6dfz. ☐ datacide 20 pages, excellent zine, plenty of reviews about elektronik hc- datacide, bm jed, london wc1n 3xx ☐ interesting anarchist newspaper: classwar made by the class war federation: c.w.: po box 1021, edinburgh, eh8 9pw ☐ newspaper from london, underground, lots of new items & good articles about society. also available, unnatural «the crucial anthology of critical cyberculture» send £7,50 payable to underground to unnatural, po box 3285, london, sw2 3nn ☐ punk-hc-crust & grindcore releases(dekadent, fn9, stagnation end) are waiting for you by civilization rec: olivier schwarz, parkstrasse 39, D-89 312 günzburg, ☐ hc-crust-grind-noise by END: fred 2255 ch. demers bernières, québec, g7a 2n3, canada (no death metal welcomed). ☐ good jap-harshnoise at taboo music, 58 w 11 2 22

idc chuo-ku, sapporo 064 japan. ☐ very good noise project; aube: gross, afikumi nakajima, 412 higashianeko ujicho sanjo-agaru furukawacho higashiyama-ku, kyoto 605 japan. ☐ 2 very good noise labels: bawler prod., thomas gith marienhof D-18 24939 flensburg/ pain art, markus koehring kersting str. D-31 012 17 dresden. ☐ very good harshnoise artists: g-hörsturz, martin gebauer leinkamp 4, D-31171 nordstemmen/ lasse marhaug, jazzasin rec, twr, po box 1402 leangen, 7002 trondheim, norway. (lm appeared on "blood the decibels" tape compiled by dj entox-the skreem(excellent zine), 11 naves rd, hampton nh 03847 usa. ☐ rr sub-label: uhf 04: dj tron, 12" speed & deathcore / uhf 05: noise generator, womanizer dolo / uhf 06: disorder, hc is dead 12" / X:



dyslexih, speed/doomcore, 10". rage rec.: po box 564, hurstville nsw 2220, sydney, australia ☐ the french antiteknokine tnt will now come out every 3 months in a new serie: tnt-cosmos: 49 rue marcadet F-75018 paris ☐ thrust 02 by david caretta, hardtekno, more exp. for the first side. beast 05: mental hangover lp by dudolive, greg, kartafuck & freak. beast/thrust: 6 rue des 3 mages, F-13006 marseille, fax: +33(0)491 42 79 13 ☐ future stuff on suggestion/sanh (strange exp. label): dissecting talle 7" & 10"/ delphium 7"/ origami galantina dolo/ splintered cd/ noothgrush lp/cd. sugg/sanh: po box 1403, 58285 gevelsberg germany. ☐ we really liked the sugg.012 by cosmonauts hail satan, very strange mix of popular melodies & noise. c.h.s.:po box 333, 145-149 cardigan rd, leeds, LS6 1LJ, UK some labels which produced them: (+mailorders) >behemoth rec: po box 27801, las vegas, nv89 126, usa >chocolate monk: basementflat 1B, 23 norfolk

sq, brighton, E. sussex bn1 2pd, uk >dirter promotions: po box 61, herne bay, kent, CT6 86A, uk >4th dimension, po box 63, herne bay, kent ct6 6yu, uk.>pit's bull, kris verreth, tervuur seesteinweg 1H, 1820, belgien >shock! rec: 56 beresford road, chingford, london, E4 6EF ☐ deep produce tapes of slo-motion exp. sounds; bernd spring, dumler str. 22, 86156 augsburg, ger. ☐ hc & hardacid label from the midwest, symbiotic rec published its first catalogue, s r : 4784 highland park drive slinger, wisconsin 53086, usa ☐ drop bass network news: june >dbn 053: beverly hills 808303>dbn 054: christoph de babalon>sss 007: laura grabb >camo 02: c. de babalon -for july >sss 008: senical (lasse steen) >camo 03: "all we can say is tha"-august: sss 09: c. de babalon / dbn: 315 north 814 street milwaukee, wi 53233 usa ☐ literature by "station underground d'émervellement littéraire", lucien suel 102, rue de guarbecque, berguette F-62330 isbergues ☐ maldoror presse, underground publications, c/o twist against bp 439, 25019 besançon cedex ☐ muel's harmonies, nyari 7" + offer resistance, a distribution for book & magazines only, o.r.:

chris keller, karl-friedrich str.9, D-77728 oppenau. ☐ hc zine haro can be reached at this address: ivan grunder, 5 rue b.menn, 1205 geneve, suisse ☐ napalmed is a noise band, label & mailorder from czech republic: radek kopet, lipora 1123, 434 01 most, czech rep. ☐ noise/grind/crust/ hc/harsh distribution & label: view beyond rec: pavel tust, po box 35, 349 01 stribro, czech rep. ☐ another noise label: icy illusion rec (the gore beyond necropsy " f n h is excellent!) at: honza ditko, ulnova 9, 40704 decin 25 czech rep. ☐ exp. tape by : erdgut, franz nigl, toldgade 3/15, 1150 wien, austria ☐ alternative shop in rotterdam interested in selling all diy works. galerie slaphanger grote visserijstraat 31-b, 3028 cb rott. fax: 010-4378115. ☐ few good stuffs available by obstination hc mailorder: 11, rue du poirier, F-45000 orleans. ☐ get in touch with ape rec- releases like weep, öpstand or autonomia indigena : kathleen & gilles, 80 rue des chaises F-45146 st jean de la ruelle. ☐ only the best harshness, grindy & crusty spirit at: boundless distrolist: schaus fred, po box 41B, 6740 etalie, belgium. ☐ epithet virtual universe, issue #1, newsletter of the french hc label epithet rec./ new sub-label: uw; more exp. ambient & elektronik oriented.>uw 01: ho.exe >uw 02: elektro-plasma.>uw 03: a.d.c. e-rec: 24 rue turgot F-75009 paris. ☐ fractal (not fraktal, t/s) produce their first record: a new tripped out heavy psychedelic space cool sounds. artist: mainliner. fractal, jerome genin, 26 rue garnier F-92200 neuilly/seine ☐ expression zine acajou available by: severine rambaud 61 rte de diort, F-85420 oulmes. ☐ subcore units networks holds punk-hc goods, svn: 185 fbg du pont-neuf, F-86000 poitiers. ☐ unyil quadrum, french complete teknozone: 16 rue charles fabre F-63000 clermont-ferrand ☐ a.i.p.r., german noise label presents a good mailorder. forthcoming rec are by 0 emission, kill out trash, m.l.t.b., merzbaw, glasknocen. aipr: a. zimmermann, hauptstr. 51-53, D-56 753 pillig. ☐ spite 01 (patrick c's own label, strange & xtrem electronics) tracks by: e-de cologne, din, hecate, robotnics crossing & ttk, contact by dhr mailorder(long list of rec., tapes): spill, kochhamst. 28, D-10249 berlin. ☐ hateparade organised at the bunker-berlin: hc,drum'n'bass, start:12 july. ☐ very emotional graphism art, by ambre, pamphlets & hard luck zine by : eux fecal je, 10 rue du chariot d'or, F-69000 le lyon. ☐ graphism, music, movies & book, mail art by ortie zine, 73 rue des maraichers, F-75020 paris. ☐ independant label of underground drawings (moulinex, druilhe, bouzard, canette) : les requins marteaux, 13, rue de la republique, F-81000 albi. ☐ the very best of french mail-art & underground sketchings by: chacal puant, 6 rue caloon F-78700 conflans. ☐ the 5th catalogue of "nuît & brouillard" is now available. one of the most complete french cat. about exp. music, n & b, bp 212, F-59 029 lille cedex. they produced with mix-art a new tape of power elektronik/rhythmic harsh by mourmansk 150 (c/o christophe biot, 154 rue gambetta, F-59970 fresnes sur escaut ☐ brutal teknoïd industrial, dark atmospheric tapes by pascal bourdon, 8 rue du capitaine guynemer, F-16100 cognac ☐ electroacoustic music, "sound poetry", contact: 21 rue du 8 mai 1945, F-37270 montlouis. ☐ la faculté (in nuit & brouillard style), newsletter, distribution: la faculté, th. losfeld, 38 square des chenes F-59510 hem ☐ find in the "association groinge" cat. a cluster of comicstrip albums, harsh graphisms & sketchings by big ben, ancha, fafé and el pitú at this address: l'association groinge, 17 rue théodore de banville, F- 06100 nice. ☐ get sthg funny with «de bout de gras», starring the phacochère crew at the association groinge too. ☐ The graph'zine and underground sketchings author Blanquet pulled the plug on internet:www.geocities.com ☐ nicely rummed, opale shelters hc releases, zines and brochures by stephanie courret, 45 rue cornet apt 6, F 86000 poitiers. exp. cds & videos availables at multimediart, 73 av. d'italie 75013 paris ☐ catalogue from the harshnoise label rrr available at: rrr rec, 151 page st lowell ma 01852 usa.

You are 19 and have produced 2 records, when did you start making music?

Starting out with 16, I didn't had the opportunity to release my productions anywhere, with 18 I joined the digital hardcore and less than twenty was founded I did 3 eps so far, one on less than twenty/dm and one on riot beats/force me, and one on spite. Plus a various compilations. ~~Our records reflect different sounds, it seems that several influences are behind these tracks.~~

What was your early musical environment? and now, what do your early support?

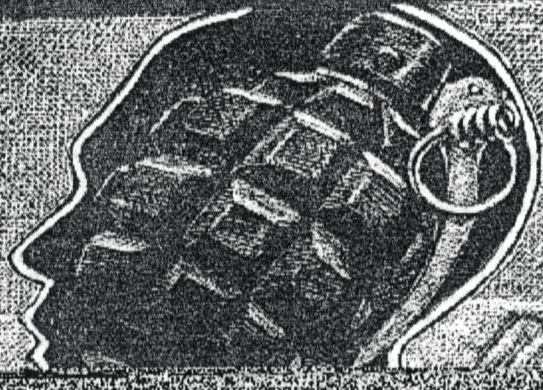
I listen to a lot hip-hop stuff, but I also like guitar-hardcore, harder rap, ragga stuff and of course hardcore breakbeats. I started out with hip-hop and so I had a different point of view on a lot of things, than other sayhe started out as ravers. But as I am an electronic producer my own style is a

bomb 20.

bomb 20.

bomb 20.

total mix of all these influences where I try to bring in this energy that's missing in most of hardcore productions nowadays.



Noisy triphop & breakbeat for the riotbeats, speed breakbeat & hc for the <20, these records have a common point in the strangness of the sound. Were these tracks composed in the same time with 2 different ways of working or are they the mirrors of 2 different periods of your life?

Pigtronics on rb was my first record, the concept was different mucically, but it had the same subject....it was a more depressive approach...slow, sick and dark metal industrial beats...dhr 20 is pure aggression using straight hardcore bassdrums in different arrangements, new hardcore breakbeats and blasting distortion hip-hop! I have a lot of more different styles and use other names but it's still bomb 20. These styles are all hardcore nomatta if they may be slow hip-hop or speedcore..

Do you want to develop with your music personal ideas, such as the french label zykron-b which fight racism, political authority, what's your point of view about drugs & the place they have in music?

The danger is not racism, it's facism. It's the hidden facism existing within the system that shows itself in excessive expansion of the rights of executive. You can do a rave against racisms or environmental pollution or any other beneficial/idealistic idea, the result will be always the same; it will attract club people who come to dance and they don't care for what reason they do it. You just give them a more or less superficial motto and they run after it, either left, right, racist, liberal, new age spiritual or just FUN. (which is probably even the most honest.) It needs individual thinkers and activists in these times, not a bunch of punks that run after every hype... Punk techno and anger hardcore is being hyped massively...it's stylish to be a wrecked, low fi punk producer saying shit about the left-radical revolution and the

antiimperialistic fight....it's becoming pop culture, a farce, a lie. I can only tell my personal view of things and think the role of the music is to strengthen the listener to continue and the believer an untouchable mentality. Then there should be no need for drugs. But I don't judge people who do take them.

A lots of electronic artists come from berlin, what's going on with the actual scene?

That's right, gangster rap is really big in berlin.

Love-parade time is coming!!!!!!?

Rave on dude.

In france people reversed political tendency with the dream to have big changes. I'm afraid to see how political class can create so much illusions in people's mind- the millenium sickness is really present-how is the situation in germany?

Tv and state propaganda are working the same worldwide. If it's china where they spent 20 millions dm for a firework while their people live in cages, germany where ww2-nazis and their sons continue their reign as one of the biggest warfare dealers worldwide or in france...The year 2000 will be the perfect commercial campaign of course and big numbers always impress...The real actions as always will be covered..and there will be action. What do you think about the international electronic scene? do you know about french artists-labels?

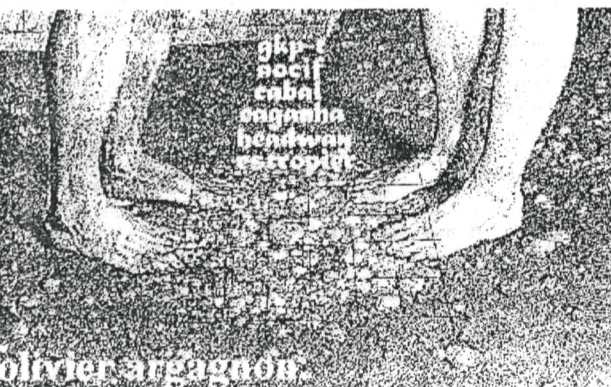
There are some cool new raw techstep records (spite, ambush, chrome to mention a few), which have the kind of energy I'd like to see more often. Besides that I haven't heard that much interesting electronic music in the last time.

something to add:

Check out my release on spite rec. (efa)...(eradicators new label).it's spite 4! also get the zhark 001 cd compilation. zhark rec. for more informations contact bomb20@comitek.sesom.de

Last question: what would you change in our world?

I would make it end.



Since the deep lethargy of massacrations, cabal, from whom you are the bassist, stands as the only representative of the toulouse grind. Could you first present the band and its discography?

Cabal is made up of Jan-Erik at the guitar, of Jean-christophe at the vomitings and myself Olivier, at the bass, and also a rythm box. Cabal released a split-tape with CSSO, otherwise there has been some tracks on compilations like gkp-t #1, punk toulouse and soon on

I play the bass in Headway. Otherwise, I program the tracks of my both projects which are Caganha and Estropier. I also run Gefährlich Konkrete Pfeife, my label + minidistro. Minidistro means that I only distributes stuffs pleasing me. You can write me but don't wonder if I refuse to distribute your production. Then I write a zine Nocif which mixes up music and text (not only political)

The listening of Caganha lets appear the union of grind consonance with some others more electronics ala Headbutt. What do you mind about the mixing of two musical styles like grind and techno-harsh?

Caganha is my brutist grind project. I think the grind-harsh union is an interesting one, personally the only way of innovation I follow is to impose classical structure for me (grind-hc-crust) on less classical surroundings (harsh-jazz-ambient). Caganha is a grind musical structure with drums + bass + guitar. The drums are played by computer, the bass and the guitar too but any kind of file can serve as a substitute for them. That produces a non harmonic sound (noisy in fact!), above which I sample the lyrics in differents speeds. All played by the computer.

Estropier appears like a project mixing noisy tunes and some jazz instrumental. What others kinda musics do you listen to, except to the triad hc-crust-grind?

In fact, Estropier combines hc and jazz. There is bass+drums hc and above that, a jazzy-experimental piano. All played by the computer too. Poems come with the tracks but there will be no lyrics. Besides the infernal trio hc-crust-grind, I listen to metal, punk, noise, industrial, some experimental stuffs, a bit of jazz and classical music. My top ten for the time being is: 1. Öpstand-2.Suffer-3.Los Crudos-4.Chelsea's gone under-5.Minor threat-6.Agathocles-7.Test tube kids-8.b.o eraserhead-9.Coche bomba-10.Mrtva budoucnost.

Could you list your coming productions?

Soon: Nocif #2 w/ itws of Mrtva budoucnost, sarah, afonso (portugal), spinebender, text about sXe, god,

chronics

music/zine/internet.

Gkp-t #3 (?) w/

chromatic absurdity-

mentally parasites-

obliterate (all from

slovakia)-crawling due

(germany)-inhumate-

dimness-4 minutes of

chiasse (3 allfrench)-

ratidicia-voice of hate

(spain)-sarah +

others...Then gkp-t ?:

caganha and another one

by estropier.

Last word ?

Thank you very much

and longue vie à

underzone.

GKP-tapes, K7

15 frs, 5 dm, 4\$

gkp-t 0: stul (low

fi shizo noise)

gkp-t 1: v/a

grind-crust w/

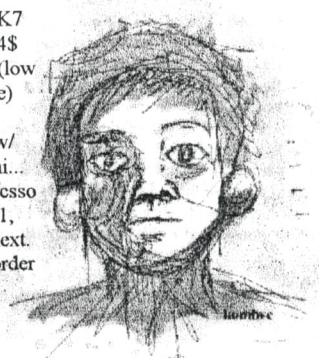
ag.cabal, obni...

gkpt2: cabal/esso

zine Nocif #1,

#2 coming next.

+mini-mailorder



Olivier Argagnon, 8 imp. des sillons, F-31170 tournefeuille

a jap. comp and one of Alain Kricka (brutal noise distro) and perhaps a 7" Cabal.

Why did you choose a jap band (CSSO) for the carrying out of your split tape?

Jan-Erik runs the Cho-Jin distro in which he only distributes grind and noise from japan. Moreover, we're all fans of mangas and japanism in the band. That could explain the choice of a jap band in order to share this tape.

Also we've to recognize that the CSSO music is really great.

If you had the opportunity, would you opt for a fleshy and bloody drummer rather than the rythm box?

The rythm box allows us to do things that a drummer can't do. That's it that gives to Cabal its dry and jerky sound. I think the r.b is perfect for the studio recordings. However, in live, the physical absence of a drummer could shock some people but it's compensable by cardboard drums, a firespiter and minstrels...Personally I like the r.b option, if that was the result of my own thinking, we'll never see a drummer in cabal. But we must consider the opinion of my both acolytes. So who knows...Perhaps one day there will be a drummer in Cabal.

What are your main influences in the composition of your tracks?

Grind, grindcore, deathgrind, and a pinch of war metal, so very varied... but that's Jan who composes most of the riffs so he'd better answer the question. Personally, I'm mainly influenced by Agathocles and Carcass.

Most of the time, your lyrics agree with the scato-necro-gore side of your music. Nevertheless a politically pledged text discreetly appears on your demo. Doesn't it bother you not to express political or ethical ideas on behalf of sick lyrics?

Personally, the gore side of the band displeases me a few, but we must remind that was the basic concept of the band. And that's amusing. There has ever been a humorous side in Cabal. We can suppose that the describing of diseases owing to the absorption of animals products (i.e. Salmonella) is a definite position pro-vegan and pro-vegetarian. Anyway, people who cares about knowing us better, understand that we're thinking more far away than dick-pussy-scrutum-big job. For my part, I develop the serious ideas in my side projects and my zine.

Finally, your position becomes incarnate better in your attitude than in your lyrics?

Exactly, only the action counts, talking nonsense tirades, that's beautiful but now you must be bound to live according to this principles. As for me (and as for Cabal), I'm vegetarian and I abstain (Jan too) from submitting to youth drugs (elderly's drugs too) like alcohol and cannabis. This "cool" attitude which consist in getting high disgusts me. I consider its adepts with curiosity and interest. Why buying nocuous products which make happy when only a bit of self-control is necessary to make alive any kind of feelings or mind states in his head?

Now, could you present us your others musical activities?